

# **HYUNDAI**

## LES ESSENTIELS

### **PONCEUSE EXCENTRIQUE 380W** **Modèle 71109.S011**

### **MODE D'EMPLOI**



#### **MANUEL D'UTILISATION D'ORIGINE**

**ATTENTION :** Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.  
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure!

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE



**MISE EN GARDE !** Lire toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, une brûlure et/ou une blessure sérieuse.

Le terme « outil » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous fait référence à votre outil alimenté par le secteur (avec un cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

#### 1) Zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre et sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

#### 2) Sécurité électrique

- a) **Les prises femelles de l'outil électrique doivent être adaptées au socle. Ne jamais modifier la prise femelle de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des prises femelles non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir les cordons à l'écart de la chaleur, des lubrifiants, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous utilisez un outil électroportatif dans un endroit humide utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de chocs électriques.

#### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, surveiller ce que l'on est en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur.
- b) **Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures pour l'utilisateur.
- c) **Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est sur position « Arrêt » avant de brancher l'outil.** Porter un outil en ayant un doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil dont l'interrupteur est en position « Marche » est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut provoquer des blessures pour l'utilisateur.

## CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

- e) **Ne pas se précipiter. Toujours garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux :** ils peuvent être happés ou pris par des parties en mouvement. Garder vos cheveux, habits et gants éloignés des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et correctement utilisés.** Utiliser ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

### **4) Utilisation et entretien**

- a) **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail à faire et de manière plus sûre et plus efficace au régime pour lequel il est construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice et versa.** Tout outil qui ne peut être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la prise femelle de la source d'alimentation en courant avant tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt dans un endroit situé hors de portée des enfants, et empêcher les personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage dans les parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** Si une pièce est endommagée, faire réparer votre outil avant utilisation. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils de coupe.** Des outils entretenus destinés à couper correctement avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, ses accessoires et lames etc..., conformément à ces instructions et de la façon prévue pour le type particulier de l'outil, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** Utiliser un outil pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait engendrer des situations dangereuses.

### **5) Entretien**

- a) **Faire entretenir l'outil par du personnel qualifié, en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil



Les équipements électriques font l'objet d'une collecte sélective.



**ATTENTION :** Afin de réduire les risques d'accidents, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



**ATTENTION :** Porter des protections auditives.



**ATTENTION :** Porter un masque de protections des poussières.

## DESCRIPTIONS ET CARACTERISTIQUES

La Ponceuse Excentrique est l'outil idéal pour le ponçage de surfaces planes avant peinture, vernissage, mise à la teinte ou huilage. Elle peut être utilisée sur le bois, le métal ou autres surfaces peintes. Le système intégré d'extraction de la sciure permet d'avoir un poste de travail toujours propre.

Cette ponceuse excentrique fonctionne avec des feuilles de papier abrasif standards en vente dans la plupart des magasins de bricolage.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cet outil et vous familiariser avec toutes les recommandations de sécurité. Tous les outils électriques représentent un danger potentiel – ne les laissez pas à portée des enfants. Si vous avez des questions sur l'utilisation de votre ponceuse, n'hésitez pas à nous contacter.

Les chiffres sur les illustrations ci-dessous servent de référence dans tout le mode d'emploi.

### **DESCRIPTION :**

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Semelle                      | 6. Câble d'alimentation             |
| 2. Carter                       | 7. Sac de récupération de poussière |
| 3. Bouton de verrouillage       | 8. Molette réglage de vitesse       |
| 4. Gâchette Bouton Marche/Arrêt | 9. Poignée frontale articulée       |
| 5. Embout pour sac à poussières | 10. Events                          |



## MODE D'EMPLOI

Référez-vous au schéma page 4. Les chiffres entre parenthèses renvoient à ce schéma.

### **Sélection du papier abrasif :**

Cette ponceuse excentrique fonctionne avec des feuilles de papier abrasif Velcro (diam.125mm) en vente dans la plupart des magasins de bricolage. Le papier de la plupart des fabricants peut être utilisé.

Utilisez un numéro de papier abrasif qui produira des rayures plus fines que celles déjà présentes sur la surface. Un papier à grain trop gros donnera une surface. Un papier à grain trop fin n'éliminera pas efficacement les rayures les plus profondes.

Commencez avec un papier à gros grain (grain 50 par exemple) et passez à des papiers à grain de plus en plus fin jusqu'à avoir la finition de surface désirée (grain 80, puis 120 par exemple).

### **Mise en place du papier abrasif :**

Assurez-vous que la ponceuse soit bien débranchée.

La mise en place du disque de papier abrasif est très simple : la face à fixer est en Velcro, il suffit donc de faire adhérer le disque à la semelle en prenant garde à ce que les trous d'aspiration du papier coïncident bien avec ceux de la semelle (et répétez cette vérification régulièrement en cours d'utilisation).

Il est possible d'utiliser du papier sans trous, mais vous ne pourrez pas utiliser le système d'extraction des poussières.

### **Utilisation de la ponceuse :**

- Posez la semelle sur la surface à poncer.
  - Mettez la ponceuse en marche en appuyant sur la gâchette marche/arrêt (4). Lorsque vous avez appuyé sur la gâchette, vous pouvez la bloquer via le bouton de verrouillage (3).
  - Déplacez lentement la ponceuse selon un mouvement circulaire sur la surface à poncer.
  - Veillez dans la mesure du possible à ce que la semelle reste à plat sur la surface à poncer et évitez de faire pénétrer les bords du papier dans la surface.
  - N'appuyez pas trop fort sur la ponceuse pour ne pas endommager la surface et ne pas accélérer l'usure du papier. Il est plus efficace de travailler avec une pression légère et régulière.
  - La ponceuse s'arrête dès que vous relâchez la pression sur la gâchette (4) lorsque celle-ci n'est pas bloquée. Dans le cas contraire, appuyez brièvement sur la gâchette (4) pour la déverrouiller, puis relâchez la.
- ⇒ **Protégez-vous toujours les yeux, avec des lunettes de sécurité ou des lunettes résistantes aux chocs.**
- ⇒ **Si la surface que vous poncez génère beaucoup de sciure, portez un masque à poussières.**
- ⇒ **Portez des gants pour ne pas vous blesser avec des échardes éventuelles.**

### **Système d'extraction des poussières :**

Le ponçage génère de la poussière. Pour en limiter la quantité, ce modèle est équipé d'un système d'extraction mais qui ne peut fonctionner qu'avec du papier abrasif perforé.

Il suffit d'emboîter le sac récupérateur de poussière dans l'embout prévu à cet effet et les poussières s'y logeront par aspiration par les trous du disque abrasif et de la semelle.

## QUELQUES UTILISATIONS DE LA PONCEUSE EXCENTRIQUE

### Décoration

Cet outil est idéal pour la préparation des surfaces avant peinture ou vernissage. La procédure sera différente selon la finition existante de la surface. Voyez sur l'étiquette de votre pot de peinture les préparations nécessaires pour ce type de peinture.

Si la surface est recouverte d'une peinture ou d'un vernis en mauvais état (écaillage ou boursoufflement facile à éliminer), ce revêtement doit être supprimé avant une nouvelle peinture. Utilisez un papier à gros grain pour éliminer la vieille peinture de la surface, puis un papier à grain fin pour préparer la surface à recevoir la nouvelle peinture.

S'il y a sur la surface une peinture ou un vernis qui adhère fortement, il n'y a pas besoin de l'éliminer. Commencez avec un papier à grain moyen pour supprimer les imperfections de la surface ou les taches, puis utilisez un papier à grain fin pour préparer la surface à recevoir la nouvelle peinture.

Si vous réparez une zone de peinture endommagée, éliminez la peinture existante sur cette zone. Utilisez un papier à gros grain puis un papier à grain plus fin. Poncez légèrement la zone de peinture saine autour de la zone endommagée pour que la nouvelle peinture se raccorde correctement avec l'ancienne.

Les vieilles traces de coulures sont facilement enlevées en basculant légèrement la ponceuse sur l'avant du socle. La puissance de la ponceuse est ainsi concentrée sur une petite zone et les vieilles traces de « coulures » peuvent être éliminées d'un mouvement de frottement de la partie avant du socle.

Après le ponçage, essuyez la surface pour enlever la sciure avant de peindre.

Lorsque vous travaillez sur des surfaces couvertes de peinture ou d'un autre revêtement, contrôlez régulièrement que le papier abrasif n'est pas encrassé de résidus de peinture collants. Si tel est le cas, remplacez le papier.

**ATTENTION : Des poussières nocives et toxiques peuvent être produites lors de l'utilisation de la ponceuse sur certains matériaux** (exemple : ponçage des peintures contenant du plomb).

### Maintenance :

La ponceuse excentrique doit être nettoyée après chaque utilisation : plus minutieusement les ailettes d'entrée d'air et le bloc moteur.

Ne jamais utiliser d'agent caustique pour nettoyer les parties en plastique.

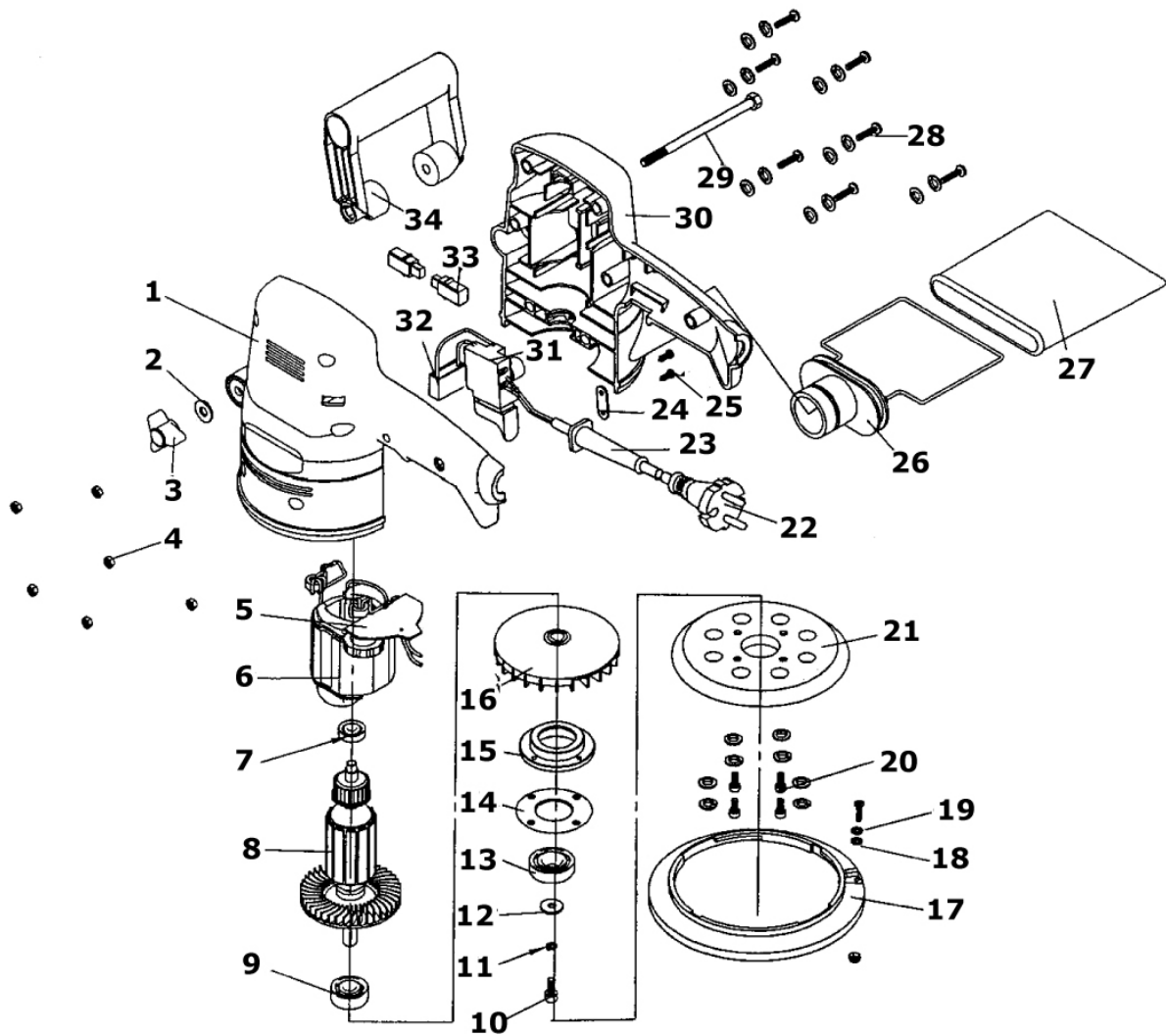
## BRUITS ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruits et de vibration annoncées dans le présent manuel ont été mesurées conformément à la procédure décrites par la norme EN 60745, et peuvent être utilisées pour comparer deux outils électroportatifs entre eux. Elles peuvent également servir de référence pour une estimation préalable d'exposition aux risques vibratoires et sonores.

**ATTENTION :** Les valeurs vibratoires mesurées au cours de l'utilisation de l'outil peuvent différer des valeurs déclarées dans le présent manuel en fonction des conditions d'utilisation dudit outil.

Prendre toutes mesures de sécurité et de prévention appropriées pour protéger l'utilisateur de l'outil en se basant sur une estimation d'exposition au cours d'une utilisation en conditions réelles (en prenant en considération toutes les composantes du cycle d'utilisation, telles que les périodes durant lesquelles l'outil n'est pas en fonctionnement ainsi que celles durant lesquelles il fonctionne à vide).

## VUE ECLATEE ET LISTE DES COMPOSANTS



No	Nom	No	Nom
1	Coque	18	Rondelle
2	Rondelle	19	Rondelle
3	Bouton	20	Vis
4	Ecrou	21	Partie interne de la semelle
5	PCB	22	Prise et cordon d'alimentation
6	Stator	23	Système anti elongation
7	Palier à billes	24	Protège cable
8	Rotor	25	Vis
9	Palier à billes	26	Support du sac à poussières
10	Clé allen	27	Sac à poussières
11	Rondelle grower	28	Vis
12	Rondelle	29	Boulon
13	Palier à billes	30	Corps
14	Plaque	31	Interrupteur
15	Palier	32	Condensateur
16	Ventilateur de regulation	33	Charbons
17	Capot de suction	34	Poignée auxiliaire

## SPECIFICATIONS

Modèle : 71109.S011  
Tension-fréquence : 230V ~ 50Hz  
Puissance : 380W  
Vitesse : 6000-11000 tours/min  
Semelle : Diamètre 125 mm  
Niveau de pression acoustique  $L_{pA}$  = 80,7 dB(A)  
Niveau d'intensité acoustique  $L_{wA}$  = 91,7 dB(A)  
Tolérance K=3 dB(A)  
Vibration: 10,378 m/s<sup>2</sup> Tolérance K=1,5m/s<sup>2</sup>  
Appareil de Classe II



Fabriqué en Chine  
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

## GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!**  
Si cet appareil présente ou venait à présenter des défauts, veuillez le rapporter à l'endroit où vous l'avez acheté muni de votre ticket de caisse.  
Service Consommateurs (pour info. Produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil) :

[support@sds-europe.com](mailto:support@sds-europe.com)

## DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44880 Sautron, France  
déclarons que le produit :

Ponceuse excentrique 380W  
Modèle 71109.S011

est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 60745-1; EN 60745-2-4
- EN 55014-1; EN 55014-2
- EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

et satisfait aux dispositions des Directives de Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE
- « Compatibilité Electromagnétique » 2004/108/CE
- « Directives CE basse tension » 2006/95/CE
- « Directive DEEE » 2002/96/CE
- « Directive RoHS » 2002/95/CE

Pour SDS :  
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 30/10/2009